

Số: 80 /BATGT-VP  
V/v tăng cường các biện pháp bảo  
đảm an toàn giao thông đường sắt

Bắc Giang, ngày 31 tháng 8 năm 2018

Kính gửi: Ban An toàn giao thông các huyện, thành phố

Thực hiện Văn bản số 334/UBATGTQG ngày 14/8/2018 của Ủy ban ATGT Quốc gia về việc tăng cường thực hiện các giải pháp bảo đảm an toàn giao thông đường sắt; căn cứ Văn bản số 681/CNHLG-KHKT ngày 29/8/2018 của Chi nhánh Khai thác Đường sắt Hà Lạng về việc cung cấp kế hoạch chạy tàu khách qua các vị trí giao cắt giữa đường bộ và đường sắt, **kể từ ngày 02/9/2018**, ngành Đường sắt tổ chức lại các đôi tàu **chạy tất cả các ngày** trên tuyến Hà Nội- Đồng Đăng và Yên Viên- Kép- Hạ Long để phục vụ khách đi tàu.

Để tăng cường công tác bảo đảm trật tự an toàn giao thông, ngăn chặn và giảm thiểu tai nạn giao thông đường sắt, nhất là tại các vị trí giao cắt giữa đường bộ và đường sắt trên địa bàn, Ban An toàn giao thông tỉnh đề nghị Ban An toàn giao thông các huyện, thành phố:

1. Chỉ đạo các cơ quan, đơn vị liên quan tăng cường tuyên truyền đến tận cơ sở, hộ dân về các biện pháp bảo đảm an toàn giao thông, phòng tránh tai nạn giao thông đường sắt; thông báo rộng rãi trên hệ thống truyền thanh cơ sở về lịch trình, kế hoạch chạy tàu trên các tuyến đường sắt Hà Nội- Đồng Đăng và Yên Viên- Kép- Hạ Long để người dân biết và chủ động phòng tránh tai nạn giao thông.

2. Ban An toàn giao thông các địa phương có đường sắt chạy qua khẩn trương có phương án bố trí người cảnh giới, chốt gác bảo đảm an toàn giao thông tại các vị trí giao cắt giữa đường bộ và đường sắt tiềm ẩn nguy cơ tai nạn giao thông trên địa bàn quản lý; chủ động liên hệ Công ty Cổ phần Đường sắt Hà Lạng, Chi nhánh Khai thác Đường sắt Hà Lạng để tổ chức tập huấn, hướng dẫn nghiệp vụ và cung cấp thông tin, trang thiết bị cần thiết cho các điểm cảnh giới, chốt gác.

(Gửi kèm Văn bản số 681/CNHLG-KHKT ngày 29/8/2018 của Chi nhánh Khai thác Đường sắt Hà Lạng và bảng thông báo giờ tàu chạy)./.

Nơi nhận: *Ugh*

- Như trên;
- Lưu: VP Ban ATGT.

**Bản điện tử:**

- UBND tỉnh (để b/c);
- Chủ tịch UBND tỉnh- Trưởng Ban (để b/c);
- Các Phó Trưởng ban;
- Báo Bắc Giang, Đài PTTH tỉnh (để tuyên truyền);
- Công TTĐT tỉnh (để tuyên truyền);
- Công ty CPĐSHL; Chi nhánh KTĐSHL.



GIÁM ĐỐC SỞ GTVT  
Bùi Thế Sơn



TỔNG CÔNG TY ĐƯỜNG SẮT VN  
CHI NHÁNH  
KHAI THÁC ĐƯỜNG SẮT HÀ LẠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: *681* /CNHLG -KHKT

Bắc Giang, ngày *29* tháng 8 năm 2018

V/v cung cấp kế hoạch chạy tàu khách qua các vị trí giao cắt giữa đường bộ và đường sắt.

**Kính gửi:**

- Ban An toàn giao thông tỉnh Bắc Ninh;
- Sở Giao thông Vận tải tỉnh Bắc Ninh;
- Ban An toàn giao thông tỉnh Bắc Giang;
- Sở Giao thông Vận tải tỉnh Bắc Giang;
- Ban An toàn giao thông tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Giao thông Vận tải tỉnh Lạng Sơn;
- Ban An toàn giao thông tỉnh Quảng Ninh;
- Sở Giao thông Vận tải tỉnh Quảng Ninh;
- Ban An toàn giao thông tỉnh Hải Dương;
- Sở Giao thông Vận tải tỉnh Hải Dương;

Chi nhánh Khai thác Đường sắt Hà Lạng là đơn vị trực thuộc của Tổng Công ty Đường sắt Việt Nam, là đơn vị được giao nhiệm vụ quản lý công tác đảm bảo an toàn giao thông đường sắt; khai thác các ga từ Ga Từ Sơn đến ga Lạng Sơn, từ Ga Kép đến Ga Hạ Long, Ga Cái Lân, Ga Cổ Thành.

Chi nhánh đã được Tổng công ty Đường sắt Việt Nam giao nhiệm vụ là đại diện của Tổng công ty ĐSVN tham gia Ban an toàn giao thông các tỉnh và thực hiện Quy chế phối hợp giữa Bộ giao thông vận tải với UBND các tỉnh, thành phố. Chi nhánh cũng đã có văn bản về việc giới thiệu người đại diện thay mặt Tổng công ty tham gia Ban ATGT các tỉnh. (văn bản số 463/CNHLG-KHKT ngày 15/6/2018 gửi UBND, Ban ATGT tỉnh Lạng Sơn; VB 462/CNHLG-KHKT ngày 15/6/2018 gửi UBND, Ban ATGT tỉnh Bắc Ninh; VB 460/CNHLG-KHKT ngày 15/6/2018 gửi UBND, Ban ATGT tỉnh Bắc Giang; VB 461/CNHLG-KHKT ngày 15/6/2018 gửi UBND, Ban ATGT tỉnh Quảng Ninh);

Thực hiện quy chế phối hợp đảm bảo ATGTĐS giữa Bộ Giao thông vận tải và UBND các tỉnh thành phố trực thuộc trung ương trong công tác đảm bảo trật tự an toàn giao thông tại các vị trí giao cắt giữa đường bộ và đường sắt;

Kể từ ngày 02/9/2018, ngành đường sắt tổ chức chạy lại các đôi tàu ĐĐ5/6 tuyến Hà Nội - Đồng Đăng, đôi tàu 51501/51502 tuyến Yên Viên - Kép - Hạ Long và các đôi tàu này chạy tất cả các ngày để phục vụ hành khách đi tàu.

Để tăng cường công tác đảm bảo trật tự, ATGTĐS và việc tổ chức cảnh giới, chốt gác tại các vị trí giao cắt giữa đường bộ và đường sắt của các địa phương đạt hiệu quả; đảm bảo tính mạng, tài sản của các phương tiện giao thông đường bộ, đường sắt khi qua đường ngang, lối đi dân sinh trên địa bàn các huyện, thị xã, thành phố,

Chi nhánh Khai thác đường sắt Hà Lạng gửi tới Quý Ban ATGT, Sở GTVT bảng giờ tàu khách trên tuyến để các điểm cảnh giới tại các đường ngang, lối đi dân sinh của Địa phương chủ động nắm bắt và cảnh giới được an toàn.

Chi nhánh KTĐS Hà Lạng kính đề nghị:

1. Các điểm đã cảnh giới hiện nay Chi nhánh tiếp tục chỉ đạo các ga báo giờ tàu, kế hoạch chạy tàu cho các điểm này để chủ động cảnh giới đảm bảo an toàn.

Đối với các điểm giao cắt khác khi bố trí được người cảnh giới, chốt gác đề nghị Quý Ban chỉ đạo các bộ phận cung cấp số điện thoại người cảnh giới, chốt gác cho các ga đường sắt gần nhất để các ga chủ động liên lạc với nhân viên cảnh giới, chốt gác báo giờ tàu chạy đối với từng chuyến tàu. Các đơn vị trong ngành đường sắt sẽ trang bị cờ, đèn phòng vệ, còi ... để người cảnh giới của địa phương làm nhiệm vụ.

2. Quý Ban chỉ đạo các bộ phận liên quan hàng ngày phát thanh trên hệ thống thông tin của huyện, phường, xã về việc đảm bảo an toàn giao thông, các biện pháp phòng ngừa tai nạn giao thông giữa các đoàn tàu và các phương tiện giao thông đường bộ, người dân khi đi qua đường sắt tại các đường ngang không người gác.

Chi nhánh Khai thác đường sắt Hà Lạng rất mong nhận được sự quan tâm, giúp đỡ, phối hợp của Quý Ban, Sở GTVT các tỉnh nhằm đảm bảo trật tự, an toàn giao thông đường sắt tại điểm giao cắt giữa đường bộ và đường sắt.

Chi nhánh xin trân trọng cảm ơn!

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Giám đốc CN (báo cáo);
- Công ty CPĐS Hà Lạng (để phối hợp);
- Công ty CPTTĐS Bắc Giang (để phối hợp);
- Các ga toàn CN (để thực hiện);
- Lưu: VT, KHKT.

**KT. GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**

CHI NHÁNH  
TỔNG CÔNG TY  
ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM  
KHAI THÁC ĐƯỜNG SẮT  
HÀ LẠNG

Đỗ Đăng Ninh



## BẢNG GIỜ TÀU KHÁCH

(Áp dụng từ 0h00 ngày 02 tháng 9 năm 2018. Theo Công điện số: 475/CD - ĐS ngày 28 tháng 8 năm 2018 của Tổng công ty ĐSVN)

TUYẾN HÀ NỘI - ĐÔNG ĐĂNG												TUYẾN YÊN VIÊN - HẠ LONG											
TÀU NGƯỢC						TÀU XUÔI						TÀU NGƯỢC						TÀU XUÔI					
Mác tàu		MRI		ĐĐ5		Mác tàu		MR2		ĐĐ6		Mác tàu		51501		Mác tàu		51502					
Tên Ga	Giờ đến	Giờ đi	Giờ Đến	Giờ đi	Giờ Đến	Tên Ga	Giờ Đến	Giờ Đi	Giờ Đến	Giờ Đi	Giờ Đến	Tên Ga	Giờ Đến	Giờ Đi	Giờ Đến	Tên Ga	Giờ Đến	Giờ Đi	Giờ Đến				
Hà Nội				7.05		Đông Đăng		1.55		15.10		Gia Lâm				Hạ Long			13.50				
Long Biên			7.13	7.16		Lạng Sơn		2.14	15.28	15.30		Yên Viên		4.55	14.21	Yên Cù		14.23					
Gia Lâm	21.20	7.24	7.41	7.29		Yên Trạch		2.22		15.38		Từ Sơn	5.07	5.15		Bàn Cờ		14.56					
Yên Viên	21.30	7.41	7.43	7.43		Bản Thí		2.33		15.50		Lim		5.25	15.04	Uông Bí		15.06					
Từ Sơn	21.36	7.51	7.53	7.53		Bắc Thuỷ		2.47		16.04		Bắc Ninh	5.34	5.37		Yên Dương		15.19					
Lim	21.42	8.01	8.10	8.03		Đông Mỏ		3.01	16.19	16.21		Thị Cầu		5.43	15.40	Mạo Khê		16.00					
Bắc Ninh	21.47	8.10	8.12	8.12		Chi Lăng		3.08		16.29		Sen Hồ		5.53	16.19	Đông Triều		16.21					
Thị Cầu	21.51			8.16		Sông Hoá		3.20		16.42		Bắc Giang	6.09	6.12		Chi Linh		16.45					
Sen Hồ	21.59	8.25	8.27	8.27		Bắc Lệ		3.35	16.58	17.00		Phố Tráng	6.28	6.30		Cầm Lý		17.06					
Bắc Giang	22.11	8.38	8.40	8.40		Phố Vĩ		3.48	17.14	17.16		Kép	6.46	7.16		Lan Mẫu		17.35					
Phố Tráng	22.24			8.50		Voi Xô		4.01		17.31		Bảo Sơn	7.36	7.39		Bảo Sơn		17.57					
Kép	22.34	9.00		9.02		Kép		4.12	17.43	17.45		Lan Mẫu	7.58	8.01		Kép		18.47					
Voi Xô	22.44			9.13		Phố Tráng		4.22		17.56		Cầm Lý		8.28		Phố Tráng		19.05					
Phố Vĩ	22.56	9.26	9.28	9.28		Bắc Giang	4.33	4.36	18.06	18.08		Chi Linh		8.49		Bắc Giang		19.24					
Bắc Lệ	23.08	9.42	9.44	9.44		Sen Hồ		4.48	18.20	18.22		Đông Triều	9.13	9.16		Sen Hồ		19.40					
Sông Hoá	23.22			9.59		Thị Cầu		4.56		18.31		Mạo Khê	9.35	9.50		Thị Cầu		19.50					
Chi Lăng	23.33			10.10		Bắc Ninh		5.00	18.35	18.37		Yên Dương		10.11		Bắc ninh		19.58					
Đông Mỏ	23.40	10.19	10.21	10.21		Lim		5.05	18.44	18.46		Uông Bí	10.24	10.26		Lim		20.07					
Bắc Thuỷ	23.57			10.39		Từ Sơn		5.12	18.56	18.58		Bàn Cờ		10.35		Từ Sơn		20.19					
Bản Thí	0.15			10.58		Yên Viên		5.19	19.08	19.10		Yên Cù		11.10		Yên Viên							
Yên Trạch	0.27			11.10		Gia Lâm	5.30		19.23	19.26		Hạ Long		11.41		Gia Lâm							
Lạng Sơn	0.35	11.18	11.20	11.20		Long Biên			19.34	19.37													
Đông Đăng	0.55		11.40	11.40		Hà Nội			19.45														

Tàu ĐĐ5 các ngày T7, Chủ nhật và các ngày Lễ, Tết xuất phát tại ga Hà Nội. Tàu ĐĐ6 kết thúc tại ga Hà Nội.  
 CHI NHANH KHAI THÁC ĐƯỜNG SẮT HÀ LẠNG KÍNH BÁO